



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

Podeu usar aquest document com a model per a elaborar la Fitxa PEL. Alhora, podeu utilitzar-lo com a plantilla. Si és així, esborreu la informació explicativa que apareix dins dels requadres.

Instruccions per pujar la fitxa a la plataforma:

- Numereu la fitxa amb el número d'ordre que us facilitarà la persona coordinadora.
- Per al lliurament de la fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport, cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en format pdf).
- Seria convenient que els documents estigueren en algun enllaç en un vídeo, web o blog.
- Pugeu l'arxiu al Moodle. Seguiu aquestes indicacions per anomenar l'arxiu:
Núm. ordre fitxa_Nom del centre_Nom_Cognom1_Cognom2_Etapa/Nivell. Per exemple: 02_CEIP Mare Nostrum_Maria_Sendra_Sanchís_PRIMÀRIA_5é
Per al lliurament de la Fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport. Cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en format pdf).

1- CENTRE, CODI I LOCALITAT

IES Pere Maria Orts i Bosch – 03010132 - Benidorm

2- TÍTOL

Les llengües maternes en núvols de paraules, cançons, poemes, expressions i embarbussaments

3- NOM I COGNOMS DEL PROFESSOR/A

SERVEI D'EDUCACIÓ PLURILINGÜE



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

Maria José Lozano Pérez

4- NOM I COGNOMS DELS ALTRES DOCENTS PARTICIPANTS

Daniel García Auñón, Ana Peiró, Teresa Onteniente, Francesca Escuder, Toni Asensi, Joamba Pérez

5- LLENGUA O LLENGÜES TREBALLADES EN LA TASCA I NIVELL/S TREBALLATS

Totes les llengües maternes de l'alumnat de l'aula: Castellà, Valencià, Anglès, Xinès, Romanés, Alemà, Francés, Italià - nivell B2



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------



6- CONTINGUTS CURRICULARS

Identificació i pràctica de paraules i expressions en altres llengües. Multiculturalitat, plurilingüisme, pluriculturalitat, respecte, treball en equip, comprensió.

7- COMPETÈNCIES I DESCRIPTORS CULTURALS (ELS SABERS)



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

Relacioneu la competència pluricultural i els descriptors culturals. Useu de manera preferent els recursos culturals recomanats en el document MAREP (SABER, SABER FER, SABER SER), adaptats al tipus d'activitat. Trieu-ne només un o dos per tal de focalitzar l'avaluació en ells, encara que podeu treballar-ne més.

Enfocament global: El despertar a les llengües (TIDC)

COMPETÈNCIA: PLURICULTURAL. C2.1 Competència per a traure profit de les pròpies experiències interculturals o interlingüístiques

RECURS o RECURSOS:

*Exemple: RECURS o RECURSOS: Saber fer. S7+ Apropiar-se o aprendre d'elements lingüístics propis d'altres llengües més o menys familiars. Nivell S7.1.1**:
Utilitzar l'observació i esbrinar elements semblants o pareguts al de les llengües conegudes*

- Saber **K-5+++**: Tindre coneixement sobre la diversitat de les llengües, el multilingüisme i el plurilingüisme. **Nivell K5.4+++**: Saber que existeixen varietat de situacions de plurilingües segons els països, llengües i actituds davant les llengües
- Saber ser: **A2**: Sensibilitat a l'existència d'altres llengües, cultures o persones. Nivell **A2.4**: Ser sensible a les diferències i similituds entre llengües, cultures i persones

8- ACTIVITATS COMUNICATIVES I DESCRIPTORS MECR

Relacioneu el tipus d'activitat comunicativa (competència, destresa o habilitat) elegit i el o els descriptors del MERC. En la tasca en treballareu de comprensió, expressió, interacció i mediació. Hauríeu d'assenyalar-ne una o dues en les quals vos interessa aprofundir-hi. Recordem que en aquest projecte no cal ser exhaustiu sinó selectiu.



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

Tipus d'activitats comunicatives:

Comprensió: Comprensió oral, comprensió de lectura i audiovisual.

Expressió: Expressió oral i expressió escrita.

Interacció: Interacció oral, interacció escrita, interacció en línia.

De mediació: Mediar textos, mediar conceptes, mediar la comunicació.

ACTIVITAT COMUNICATIVA: **DESCRIPTOR//S CORRESPONENT/S**

ACTIVITAT COMUNICATIVA: si es treballa més d'una DESCRIPTOR//S CORRESPONENT/S

EXEMPLE: Comprensió de lectura. Puc diferenciar les parts més importants d'una història llegida: personatges, llocs i conflicte principal. (extret de la Biografia de primària)

ACTIVITAT COMUNICATIVA: Interacció oral

DESCRIPTOR//S CORRESPONENT/S:

Utilitza expressions idiomàtiques i col·loquials mostrant un bon domini dels nivells connotatius del seu significat.

ACTIVITAT COMUNICATIVA: Mediar la comunicació

DESCRIPTOR//S CORRESPONENT/S:

És capaç de trobar i passar informació senzilla. Pot demanar i continuar unes indicacions detallades. És capaç d'obtenir informació més detallada.

Reviseu i utilitzeu la documentació que especifica els descriptors per etapa:

PEL ETAPA 3-7. INFANTIL, 1r i 2n de Primària: Les vinyetes i descriptors (baralla).

PEL ETAPA 8-12 PRIMÀRIA Descriptors gradats per habilitats i nivells (baralla i biografia)

PEL ETAPA SECUNDÀRIA, FP i ADULTS: ANNEX III Escales il·lustratives per a comprensió auditiva, comprensió de lectura, interacció oral, producció oral, interacció escrita i producció escrita del Marc europeu comú de referència.



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

9- DESCRIPCIÓ GENERAL DE LA TASCA

Feu una descripció general de la tasca. Cal explicitar també el producte final de tipus comunicatiu.

En aquesta tasca, l'alumnat haurà de posar en comú amb la resta de companys les seues llengües maternes, siguen o no llengües curriculars estudiades al centre educatiu. Es treballaran diversos exercicis per tal de posar en comú i treballar en equip per tal de crear un producte final que mostre tot el que s'ha treballat, compartit i après.

En primer lloc, l'alumnat treballarà amb núvols de paraules creades amb una aplicació per obtindre una imatge de cada tema. Els temes seran els següents:

- Els seus noms
- La salutació en la seua llengua
- Conjunts de paraules relacionades amb la matèria impartida en classe i el professorat que estiga aplicant l'activitat (per exemple: vocabulari matemàtic o físic o d'història)
- Cançons, poemes, frases fetes, expressions i embarbussaments en la seua llengua materna

Mentrestant es realitza l'activitat, tot el que s'està treballant a classe, es fa:

- De forma escrita, per veure com s'escriuen les paraules
- De forma oral, per escoltar com sonen els sons i les pronunciacions
- L'alumnat identifica i pronuncia alhora per tal de practicar altres llengües i poder conèixer-les
- Es crea un núvol de paraules amb la forma de la imatge que identifiquen les paraules de cada categoria
- Es crearà un espai (oadlet) on poder publicar cada frase i el seu so per poder identificar la llengua i reconèixer-la en forma de joc



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

Finalment, es posa en comú tot lo après, revisant els núvols de paraules creats que seran exposats i publicats per a què l'alumnat ho pugui reconèixer. Es fa una activitat final on es torna a jugar amb tot el que s'ha treballat i serà l'alumnat qui identificarà cada element amb la seua llengua, la practican oralment identificant de forma escrita com s'escriu

10- SEQÜENCIACIÓ DE LA TASCA

ESQUEMA DE SEQÜENCIACIÓ DE LA TASCA

Copieu i enganxeu les taules necessàries segons les sessions que planifiqueu.

- *Una tasca de Portfolio és competencial i implica més d'una o dues sessions per elaborar un producte socialment rellevant.*
- *En cada sessió heu d'especificar cadascuna de les activitats desenvolupades, agrupaments, durada, etc.*
- *Presentació del producte final.*

					SESSIÓ número	1
DESCRIPCIÓ	AGRUPAMENT ¹				DURACIÓ	MATERIALS/RECURSOS
	I	P	G	C		
- Presentació de l'alumnat participant amb els seus noms			X		2h de classe	- Aplicació per a crear

1 **Agrupaments:** I: Individual P: Parella G: Grup C: Tota la classe



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-------------------------------

<ul style="list-style-type: none">- Posada en comú de les paraules de cada temàtica seleccionada per l'alumnat amb la coordinació del professorat (de forma escrita i de forma oral)- Creació de núvols de paraules per a cada conjunt de paraules- Posada en comú de cançons, poemes, expressions, embarbussaments de cada llengua- Publicació dels núvols de paraules per a un posterior treball de revisió- Publicació de cada creació en un padlet					<ul style="list-style-type: none">- núvols de paraules- Padlet o Sites per a publicar els núvols creats- Diccionari per traduir i practicar la pronunciació exacta de les paraules- Projector per a mostrar a tot l'alumnat el que s'està creant- Sistema de so (altaveus) perquè escolten les pronunciacions- Connexió a internet
--	--	--	--	--	---

SESSIÓ número 2			
DESCRIPCIÓ	AGRUPAMENT ²	DURACIÓ	MATERIALS/RECURSOS

² **Agrupaments:** I: Individual P: Parella G: Grup C: Tota la classe



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-------------------------------

		I	P	G	C		
	- Pronunciació, identificació, reconeixement del conjunt de paraules creades en el núvol de paraules i expressions, per part de l'alumnat, a mode de joc assignant punts per encert i insígnies per nivell assolit. - Competició per parelles per tal de practicar i d'endevinar paraules o expressions ja treballades			X		2h de classe	- Imatges dels núvols de paraules creats - Padlets amb les expressions creades - Sistema d'insígnies

11- DESCRIPCIÓ DE L'AVAUACIÓ I INSTRUMENTS EMPRATS (AVAUACIÓ, AUTOAVAUACIÓ I COAVAUACIÓ)

Useu els instruments d'avaluació que poseu en pràctica a l'aula: rúbrica, llista de control, dianes, escales de valoració... A continuació teniu un exemple de rúbrica que podeu fer servir completant els continguts i adequant els nivells d'assoliment.

- L'instrument emprat ha de ser un element adequat al nivell de l'alumnat.*
- El procés d'avaluació ha de contemplar també la coavaluació i l'autoavaluació.*
- Els ítems o criteris d'avaluació han de referir-se a tots els elements programats: curriculars (lingüístics i no lingüístics), culturals (MAREP) i lingüístics (MECR).*



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

Per tal d'avaluar esta activitat individualment, es podran emprar els instruments d'avaluació següents:

- Núvols de paraules creats pel conjunt de l'alumnat i reconèixer la seua participació
- Nombre de punts i insígnies assignats a cada alumne que reconeix la seua identificació en l'activitat

Per tal de realitzar l'**autoavaluació**:

- Serà l'alumne qui entregue una reflexió final de l'activitat indicant els coneixements nous que ha après, quin nou vocabulari ha assolit, l'experiència en l'activitat i la seua valoració amb aspectes positius i aspectes a millorar

Per tal de realitzar la **coavaluació**:

- Faran una competició per parelles en la que es posaran reptes de totes les paraules i expressions treballades que podran ser:
 - Pronunciació oralment de la paraula: repetir pronunciació i identificar la llengua
 - Identificació de l'escriptura: pronunciar-la sense escoltar el so i identificar la llengua
- Amb este sistema, guanyaran punts i després insígnies per a valorar el seu treball i aprenentatge en l'activitat

MODEL (OPCIONAL)





TÍTOL DE LA TASCA	Les llengües maternes en núvols de paraules, cançons, poemes, expressions i embarbussaments
LLENGUA I NIVELL DEL MERC	Totes les llengües maternes de l'aula
CONTINGUTS CURRICULARS, DESCRIPTORS LINGÜÍSTICS I CULTURALS	NIVELLS D'ASSOLIMENT



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-------------------------------

Basats en els descriptors triats anteriorment en la concreció dels descriptors.

				
- Sóc conscient de la pluralitat de llengües que hi ha a la meua aula				
- Tinc una actitud oberta davant la resta de llengües				
- Respecte totes les llengües i tinc interès per conèixer una mica d'elles				
- Trac profit d'esta multiculturalitat per aprendre més llengües i cultures				
- He après almenys 10 paraules en llengües diferents a les meues				
- Sóc capaç de recitar al menys 10 frases en altres llengües				
- Sóc capaç d'identificar 10 frases en altres llengües				

12- DIFUSIÓ DE LA TASCA (A L'AULA, AL CENTRE, A LES FAMÍLIES I A L'ENTORN)



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

Especifiqueu quines han estat les actuacions dutes a terme o previstes per a la difusió de l'activitat i del projecte PEL: web del centre, reunions tutories, revistes, periòdic local...

Incloeu l'enllaç web, la referència bibliogràfica o una còpia d'eixa difusió.

Per difondre l'activitat:

- Usarem les xarxes socials (Facebook i Instagram) de l'escola per tal de motivar a la participació i crear expectativa abans de la realització de l'activitat i també els resultats de l'activitat
- Publicarem de forma gràfica en el centre educatiu cartells, imatges i gràfics amb tot el material creat durant l'activitat per a que la comunitat educativa siga conscient del que s'ha fet i es posarà en comú en algun pati perquè altres membres s'animen a practicar-ho i jugar
- Publicarem en una pàgina web enllaçada des del centre educatiu els resultats de tot els materials creats durant l'activitat

<https://sites.google.com/iesperemaria.com/erasmusprojectsiesperemaria/inicio>

<https://sites.google.com/iesperemaria.com/erasmusprojectsiesperemaria/inicio/erasmus-day>

<https://sites.google.com/iesperemaria.com/erasmusprojectsiesperemaria/inicio/edl-european-day-of-languages>

<https://padlet.com/maiseinfo/erasmusday>

13- VALORACIÓ DE L'ACTIVITAT PEL

Detalleu quins aspectes han funcionat de manera satisfactòria i quins cal revisar.

Reflexioneu sobre què aporta a l'alumnat l'ús del PEL i si s'aconsegueix millorar la convivència multicultural. Alhora observeu si augmenta el grau



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

d'autonomia dels estudiants com a aprenents de llengües.

Finalment, valoreu si esteu aconseguint els objectius previstos en el PAAPEL del centre.

Esta activitat va ser molt motivadora tant per a l'alumnat com per al professorat. El professorat va col·laborar molt il·lusionadament i ens vam coordinar molt bé. Va fer falta una preparació de l'activitat de forma coordinada durant setmanes.

L'alumnat es va sentir emocionat en compartir les seues llengües i l'actitut va ser molt positiva per part d'ells.

Caldria revisar que més professorat estiguera disposat a participar perquè fóra tot l'alumnat del centre qui participara en la mateixa activitat. Es va aconseguir aplicar-la a quasi tots els nivells educatius, des de 1r a 4t de l'ESO, 1r i 2n de batxillerat i CFGM i CFGS d'Informàtica. Faltaria aplicar-ho a més grups perquè no va ser possible a tots els grups.

També seria interessant per a millorar l'activitat, que fora professorat de totes les matèries qui treballara en l'activitat, encara que es va treballar en matèries com francès, informàtica, matemàtiques, valencià, castellà i tecnologia.

És una activitat molt interessant com a introducció al Portfoli a principi de curs per a tot l'alumnat i per conèixer les llengües maternes de què disposem al centre. A partir d'ahí es pot treballar el Portfoli en cada llengua per poder reforçar el seu aprenentatge de llengües i el respecte i cooperació entre l'alumnat i professorat.

14- INVENTARI DE MATERIAL QUE ACOMPANYA EL DISSENY DE L'ACTIVITAT

Indiqueu tant el material utilitzat en el procés com del producte (dibuixos, mapes, enllaços web, infografies, esquemes, plantilles, les fotografies, documents, vídeos, etc.). Recordeu que també cal penjar evidències de l'ús dels documents del Portfoli (Biografia, Dossier i Passaport).

Seria convenient que els documents estigueren en algun enllaç en un vídeo, web o blog.

El material que acompanya a esta activitat serà l'enunciats amb els passos a seguir amb enllaços a les aplicacions a usar perquè siga fàcil per al professorat d'aplicar i haver coordinat prèviament, de forma coordinada, les eines web per poder utilitzar-les per part del professorat a les aules.



PORTFOLIO EUROPEU DE LES LLENGÜES FITXA D'ACTIVITATS

Núm. <i>(Segons la numeració del/la coordinador/a)</i>	19	Curs escolar	2021-2022	Nivell educatiu	2ⁿ SMX CFGM
--	-----------	---------------------	------------------	------------------------	-----------------------------------

PRODUCTE i ÚS DE L'INSTRUMENT PEL. INVENTARI D'ANNEXOS (Fotos, vídeos, enllaços...). Numera i anomena.	
1	Aplicació per crear núvols de paraules. https://wordart.com/create . Amb una xicoteta guia per usar-la.
2	Aplicació per a publicar els resultats obtesos: https://padlet.com/
3	Sites per a publicar també els resultats obtesos: https://sites.google.com/
4	Google Forms per a fer enquestes de la participació i valorar els resultats finals

Recordeu:

Instruccions per pujar la fitxa a la plataforma:

- Numereu la fitxa amb el número d'ordre que us facilitarà la persona coordinadora.
- Per al lliurament de la fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport, cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en format pdf).
- Seria convenient que els documents estigueren en algun enllaç en un vídeo, web o blog.
- Pugeu l'arxiu al Moodle. Seguiu aquestes indicacions per anomenar l'arxiu:
Núm. ordre fitxa_Nom del centre_Nom_Cognom1_Cognom2_Etapa/Nivell. Per exemple: 02_CEIP Mare Nostrum_Maria_Sendra_Sanchís_PRIMÀRIA_5é
Per al lliurament de la Fitxa completa amb els productes, les evidències i els materials de suport. Cal comprimir en un sol arxiu amb el mateix nom que la fitxa (ha d'estar en format pdf).